

# EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 22.06.2006

überarbeitet am: 09.06.2006

## • \* 1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

### • Angaben zum Produkt

• Handelsname: CARAMBA Kaltreiniger

• Sortennummer: 6050

• Verwendung des Stoffes / der Zubereitung Kaltreiniger

### • Hersteller/Lieferant:

CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG  
WANHEIMERSTR. 334/336  
47055 DUISBURG

Tel.: 0203/778601

• Auskunftgebender Bereich: Abteilung Labor Tel.: 0203 / 77 86 165

### • Notfallauskunft:

Landesberatungsstelle für Vergiftungserscheinungen, Berlin  
Telefon: 030/19240

## • \* 2 Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen

### • Chemische Charakterisierung

### • Beschreibung:

Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.

### Gefährliche Inhaltsstoffe:

Benzinkohlenwasserstoff CAS: 64742-47-8

50-90

%

Xn; R 65-66

### • Inhaltsstoffe nach Detergenzienrichtlinie EG 648/2004

aliphatische Kohlenwasserstoffe >= 30%

nichtionische Tenside, Parfümöl < 5%

### • zusätzl. Hinweise:

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

• \* **3 Mögliche Gefahren**

- **Gefahrenbezeichnung:** Xn Gesundheitsschädlich

- **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.

R 65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.

- **Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

• \* **4 Erste-Hilfe-Maßnahmen**

- **nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.

- **nach Hautkontakt:**

Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen. Hautschutzcreme verwenden.

- **nach Augenkontakt:**

Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

- **nach Verschlucken:**

Erbrechen vermeiden. Keine Getränke geben. Sofort Arzt hinzuziehen.

• \* **5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

- **Geeignete Löschmittel:** Schaum, CO<sub>2</sub>, Trockenlöschmittel, Wassernebel.

- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser

- **Besondere Schutzausrüstung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

• \* **6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:**

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.

- **Umweltschutzmaßnahmen:**

Nicht in die Kanalisation oder in Gewässer gelangen lassen. Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden

benachrichtigen.

- **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**

Mit ölbindendem Material aufnehmen und das getränkte Material vor-  
schriftsmäßig beseitigen.  
Für ausreichende Lüftung sorgen.

- \* **7 Handhabung und Lagerung**

- **Handhabung:**

- **Hinweise zum sicheren Umgang:**

Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.

- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

- **Lagerung:**

- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:**

Die behördlichen Vorschriften für das Lagern von Druckgaspackungen sind zu beachten.

- **Zusammenlagerungshinweise:** Nicht erforderlich

- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**

Vor Frost und großer Hitze schützen.

- **Lagerklasse:** 3 B

- \* **8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung**

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**

Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

Das Produkt enthält keine relevanten Mengen von Stoffen mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten.

- **Zusätzliche Hinweise:**

Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

- **Persönliche Schutzausrüstung:**

- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

- **Atemschutz:** Nur beim Spritzen ohne ausreichende Absaugung.

- **Handschutz:** Handschuhe / lösemittelbeständig.

- **Handschuhmaterial** Nitrilkautschuk

- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

- **Augenschutz:** Beim Umfüllen Schutzbrille empfehlenswert.

• \* **9 Physikalische und chemische Eigenschaften**

- **Allgemeine Angaben**

- **Form:** flüssig

- **Farbe:** farblos

- **Geruch:** petroleumartig

- |   | <u>Wert/Bereich</u> | <u>Einheit</u> | <u>Methode</u> |
|---|---------------------|----------------|----------------|
| <hr style="width: 10%; margin-left: 0;"/> |                     |                |                |

- **Zustandsänderung**

- **Schmelzpunkt/Schmelzbereich:** <-30 ° C

- **Siedepunkt/Siedebereich:** 180 ° C

- **Flammpunkt:** 66 ° C      DIN 53  
213

- **Zündtemperatur:** 240 ° C

- **Selbstentzündlichkeit:**

Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.

- **Explosionsgefahr:**

Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

- **Explosionsgrenzen:**

- **untere:** 0,6 Vol %

- **obere:** 8 Vol %

- **Dampfdruck:** bei 20 ° C      1 hPa

- **Dichte:** bei 20 ° C      0,805-0,820 g/cm<sup>3</sup>      DIN 51  
757

- **Löslichkeit in / Mischbarkeit mit**

- **Wasser:** bei 20 ° C <1 g/l

- **10 Stabilität und Reaktivität**

- **Zu vermeidende Bedingungen:**

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

- **Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

- **Gefährliche Zersetzungsprodukte:** keine

- **\*11 Angaben zur Toxikologie**

- **Akute Toxizität:**

- **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

- Benzinkohlenwasserstoff CAS: 64742-47-8

- Oral: LD50: >5000 mg/kg (rat)

- Dermal: LD50: >3000 mg/kg (rat)

- Inhalativ: LC50/4 h: >5 mg/l (rat)

- **Primäre Reizwirkung:**

- **an der Haut:** Keine Reizwirkung

- **am Auge:** Keine Reizwirkung

- **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt

- **Zusätzliche toxikologische Hinweise:**

- Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:  
Gesundheitsschädlich

- **\*12 Angaben zur Ökologie**

- **Allgemeine Hinweise:**

- Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

- Trinkwassergefährdung bereits beim Auslaufen geringer Mengen in den Untergrund.

- **\*13 Hinweise zur Entsorgung**

- **Produkt:**

- **Empfehlung:**

- Abfallgesetz beachten.

Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Unter Berücksichtigung der örtlichen, behördlichen Vorschriften besei-

tigen, z.B. einer geeigneten Verbrennungsanlage zuführen.

- **Europäischer Abfallkatalog**

07 06 04: andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen

- **Ungereinigte Verpackungen:**

- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

- **\*14 Transportvorschriften**

- **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**

- **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** -

- **Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:**

- **IMDG/GGVSee-Klasse:** -

- **Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**

- **ICAO/IATA-Klasse:** -

- **Transport/weitere Angaben:**

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften

- **\*15 Vorschriften**

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**

Xn Gesundheitsschädlich

- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**

Benzinkohlenwasserstoff CAS: 64742-47-8

- **R-Sätze:**

65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.

- **S-Sätze:**

2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

23 Dampf nicht einatmen

29/56 Nicht in die Kanalisation gelangen lassen; dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

51 Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.

62 Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.

- **Nationale Vorschriften:**

- **Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 (Selbsteinstufung):  
wassergefährdend.

- **\*16 Sonstige Angaben:**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

- **Relevante R-Sätze**

65 Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen.

66 Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Abteilung Labor
- **Ansprechpartner:** Herr DI Otte
- **\* Daten gegenüber der Vorversion geändert ?**